

MANUAL DEL ALUMNO

ÍNDICE

Bienvenida	4
Acerca de las Clases	4
Objetivo de Aprendizaje	4
Temario del Curso	
Acerca del Aprendizaje	6
Metodología	
Evaluaciones	7
Certificaciones	8
Requerimientos Mínimos	9
Pago del curso 1	10
¿Qué es ATC OnLine?	11
¿Qué es ATC Classroom?1	11
Uso de software1	
Material Didáctico	21
Reglamento	2

BIENVENIDA

Estimado alumno.

Reciba un cordial saludo de bienvenida a nuestra empresa y a este espacio virtual de E-Learning para el **CURSO AVIATION ENGLISH**, y a partir de ahora, iniciamos un proceso de enseñanza y aprendizaje que esperamos sea de su agrado y utilidad para cumplir sus metas.

Confiamos también en que nuestra experiencia va hacer clave en su compresión del idioma inglés y por ello pueda cumplir su objetivo de ser bilingüe. Nuestro sistema se enfoca en la enseñanza del inglés mediante la asociación de imágenes, tal cual un niño aprende el idioma materno, y nos concentramos en inglés de escucha/habla no en escritura con las escuelas tradicionales.

ACERCA DE LAS CLASES

El departamento de enseñanza aeronáutica de la escuela en conjunto con DYNED USA hemos laborado un programa de enseñanza que lo guía por una serie de presentaciones y lecciones que tienen la finalidad de prepararlo en el idioma inglés cotidiano como lo haría en un instituto de idioma tradicional como en el conocimiento del inglés aeronáutico. Además como nivel tendrá su respectivo examen para avanzar.

Nuestras clases están pensadas en cubrir los temas necesarios para lograr convertirlo en una persona bilingüe y además en un piloto que pueda operar en países angloparlantes con seguridad y cumpliendo los estándares de las aerolíneas.

OBJETIVO DE APRENDIZAJE

El alumno, al terminar el curso, será capaz de identificar, comprender y aplicar los conceptos del idioma inglés y además de la especialización de inglés aeronáutico para cumplir con los requerimientos mínimos de la OACI que son en muchos casos requisitos de las aerolíneas y empresas aeronáuticas.

TEMARIO DEL CURSO

Certificación A1

- First English I.
- New Dynamic English I.
- Quices: 3
- Duración aproximada: 50hrs

Certificación A2

- New Dynamic English II.
- The Lost Secret I.
- Quices: 3.
- Duración aproximada: 60hrs

Certificación B1

- New Dynamic English III.
- The Lost Secret II.
- Dynamic Business English I.
- English by the Numbers I.
- Aviation English I.
- Quices: 5.
- Duración aproximada: 60hrs

Certificación B2

- New Dynamic English IV.
- Dynamic Business English II.
- English by the Numbers II.
- Functioning in Business I.
- Aviation English II.
- Quices: 8.
- Duración aproximada: 70hrs

Certificación C1

- New Dynamic English V.
- Dynamic Business English III.
- English by the Numbers III.
- Functioning in Business II.
- Advanced Listening I.
- Aviation English III.
- Quices: 6.
- Duración aproximada: 80hrs

Certificación C1

- New Dynamic English VI.
- Dynamic Business English IV.
- English by the Numbers IV.
- Advanced Listening II.
- Dialogue.
- Quices: 3.
- Duración aproximada: 90hrs

ACERCA DEL APRENDIZAJE

El CURSO DE AVIATION ENGLISH, se construye en base a tres principios básicos, a saber:

- 1. El curso supone una motivación intrínseca del participante para aprender inglés. Esta motivación lo llevará a iniciar, dirigir y sostener sus propios procesos de aprendizaje.
- 2. El participante tiene una necesidad sentida que satisfacer como parte de su desarrollo profesional y/o personal, en función de su deseo de hablar inglés de forma profesional.
- 3. El participante comprende que debe estudiar bajo la premisa de madurez y honestidad.

Todo proceso de enseñanza-aprendizaje implica una responsabilidad compartida y, tanto el equipo docente como el participante tienen sus propias responsabilidades.

Por su parte, el equipo docente tiene dos responsabilidades fundamentales. En primer término, facilitar el aprendizaje dando las orientaciones precisas y adecuadas, evitando restringir la libertad del participante pero impidiendo que se pierdan en el desarrollo de las actividades que plantea el curso. La otra, una evaluación del aprendizaje, que implica un proceso de retroalimentación permanente a cada uno de los alumnos, para lograr su mejora gradual, así como aceptar que el equipo docente deberá certificar que lo aprendido por el alumno en el curso es lo que estos requerirán para su práctica profesional.

El alumno por su parte, deben asumir las siguientes responsabilidades:

- 1. Aprendizaje autodirigido, que significa que el alumno tiene un papel activo en la definición de sus propias metas de aprendizaje.
- 2. Aprendizaje autónomo, que implica que cada alumno definirá las normas que seguirá su proceso de aprendizaje –en el marco de las políticas del curso- en cuanto a lo que tiene que ver con los espacios, los tiempos y recursos a utilizar.
- 3. Aprendizaje autorregulado, según el cual el alumno toma la responsabilidad de elegir y aplicar sus propias estrategias de aprendizaje, y de monitorear que ellas les permitan alcanzar las metas propuestas.

METODOLOGÍA

Debe de estudiar con:

• El software Dyned.

El software se descarga en su computadora, tablet o smartphone para poder estudiar, el sistema es autodidacta, eso significa que usted ingresa a las lecciones 24/7, en el momento que usted quiera desde donde quiera y comienza a estudiar el modulo que desee según el nivel en que se encuentre. Al tener el 80% de cada módulo en el nivel que se encuentra puede proceder con el MASTERY TEST para avanzar de nivel.

EVALUACIONES

La primera evaluación es el "Placement Test" que es un examen de ubicación el cuál usted hará para descubrir cuál es su nivel real de inglés según el marco común europeo de evaluación y a partir de ahí comenzar a estudiar, el mismo tiene una duración aproximada de 1 hora dependiendo del nivel.

Conforme avanza en los cursos, se le presentarán "Mastery Test" que básicamente son quices que le permiten ir abriendo cursos que se encuentren bloqueados.

Una vez que haya completado el 80% del nivel completo puede tomar nuevamente el "Placement Test" para obtener un nuevo nivel y continuar avanzando.

La nota mínima para aprobar el "Placement Test" es de **85%** y es gratuito, en caso de fallarlo, puede realizarlo nuevamente 7 días después y el examen de reposición **tiene un costo de \$15.**

Si falla el segundo examen, debemos coordinar una reunión presencial para evaluar lo que este sucediendo.

Cada nivel que usted avanza le otorga el derecho a un certificado DYNED que le será el respaldo para su curriculum, y validado a nivel mundial.

Los certificados de nivel los otorgamos cada fin de trimestre o bien podemos otórgalos inmediatamente por un costo de \$15.

CERTIFICACIONES

Cada nivel que usted avanza le da el derecho a una certificación internacional por parte de DYNED, la misma se otorga cada 3 meses, en base al nivel más alto obtenido para el momento de la entrega de certificados, sin costo alguno.

Si requiere un certificado cada vez que avanza de nivel sin tener que esperar cada 3 meses el costo de cada certificado es de \$15.



DynEd International, Inc. hereby certifies that

Cristina María Bueso Paz

has achieved an English fluency level equivalent to



Common European Framework of Reference for Languages A2

> California, USA Februrary 12, 2014

1i-b0fb-h0ts-apg

To confirm ownership of this Certificate, please visit www.dyned.com/certverify and enter the Certification reference number above. President, DynEd International

Alfonso Lara

REQUERIMIENTOS MÍNIMOS

Para poder estudiar de forma adecuada, debe contar con un dispositivo conectado a Internet, ya sea una computadora de escritorio, o portátil con una conexión mínimo de 3 megas. También puede tener acceso desde una tablet o bien un Smartphone descargando la aplicación para Apple o Android.

Además recomendamos contar con micrófono y audiculares para poder disfrutar la clase con claridad y además para practicar con el sistema de grabación de voz.

El sistema le permite acceder a las clases sin necesidad de una conexión de internet, sin embargo es recomendado conectarse por internet para que los resultados se sincronicen con casa matriz DYNED, y poder llevar un registro actualizado de su avance.

PROBLEMAS TÉCNICOS

Los "Placement Test" no pueden detenerse, por lo tanto asegúrese que de tiene el tiempo para hacer el examen, con una conexión a internet estable porque si algo sucede deberá tomar nuevamente el examen desde el comienzo.

Cualquier problema técnico debe contactarnos para solucionarlo.

PAGO DE CURSO

Los pagos se manejan mediante cargo automático con PAYPAL entre los días 1 al día 5 de cada mes mediante cargo automático, posterior al día 5 el usuario se bloquea.

Posterior al día 15 de cada mes, y sin el pago recibido el usuario se elimina de la plataforma y se pierden todos los datos de avance.

El costo de la mensualidad dependerá del curso que esté recibiendo, estas son las opciones:

Plan Básico \$35 al mes

Este es el programa de inglés tradicional, para que inicie en el conocimiento del idioma, pero este programa no le enseñará inglés aeronáutico. Usted puede llevar este curso y cuando llegue al nivel 3 pasarse al Aviation English. (Incluye niveles 1, 2, 3)

Aviation English \$59 al mes

Programa completo que le permite aprender el inglés tradicional y además nivelar conocimientos para aprender el inglés aeronáutico. Es la mejor opción para lograr un entendimiento integral y natural del inglés (Incluye niveles 1, 2, 3, 4, 5 & 6).

Aviation English Plus \$74 al mes

Además de todas las herramientas que usted adquiere con el Aviation English, también le ofrecemos nuestro exclusivo programa ATC ONLINE que consiste en practicar con un controlador de tráfico aéreo certificado por la DGAC por su computadora tal cuál lo haría en un vuelo tradicional (Incluye niveles 1, 2, 3, 4, 5 & 6 + ATC OnLine).

Aviation English Pro \$95 al mes

Curso completo para desarrollar todas las habilidades necesarias para operaciones aeronáuticas, ya que utiliza el software especializado en inglés, las clases OnLine con el ATC y además clases presenciales para prácticar ingles grupal en el Aeropuerto Tobías Bolaños los días Viernes de 7:00pm a 8:30pm (Incluye niveles 1, 2, 3, 4, 5 & 6 + ATC OnLine + ATC Classroom).

En caso que ocupe congelar el curso debe hacer la solicitud por escrito al email: class@eflyacademy.com tiene derecho a congelar el curso durante un período máximo de 3 meses al año.

¿QUÉ ES ATC ONLINE?

Mediante una plataforma web usted podrá conectarse los días Lunes de 7:00pm a 8:00pm teniendo una conexión mínima de 5 megas, micrófono y audífonos.

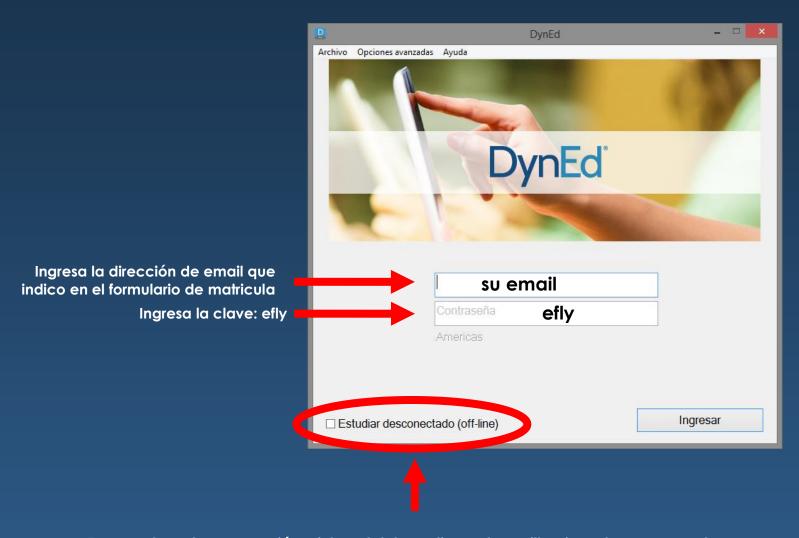
La clase es impartida por un controlador de vuelo certificado por la DGAC de Costa Rica el cuál establecerá temas de instrucción y práctica para que usted responda según los casos expuestos.

Es válido únicamente para la especialización de aviación ya que busca que usted como piloto pueda resolver problemas y situaciones en inglés que se contrará en su vida profesional.

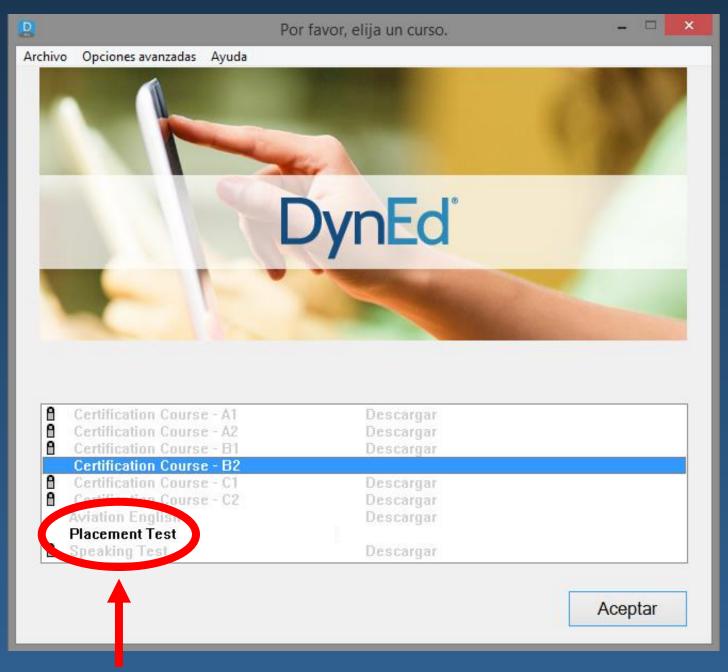
¿QUÉ ES ATC CLASSROOM?

Al igual que el ATC OnLine un controlador de vuelo certificado por la DGAC de Costa Rica le impartirá clases y prácticas pero esta vez mediante la modalidad presencial en nuestras instalaciones en el Aeropuerto Intl. Tobías Bolaños, hangar 14 de Aerobell Flight School los días Viernes de 7:00pm a 8:30pm.

USO DEL SOFTWARE



En caso de no tener conexión a internet debe activar esta casilla, sin embargo recuerde: estudiar sin internet provoca que el sistema no se mantenga actualizado con DYNED en USA y por lo tanto no puede avanzar de nivel. Una vez que usted se conecta a internet el sistema se actualiza automáticamente y no perderá nada.



Una vez que ingresa lo primero que hará es descargar el "Placement Test" para que el sistema pueda ubicarlo en su nivel correspondiente. Este examen es un examen de escucha y compresión, donde el software desarrolla casos mediante audio e imágenes y le hace preguntas de selección única que usted debe responder en cierto tiempo.

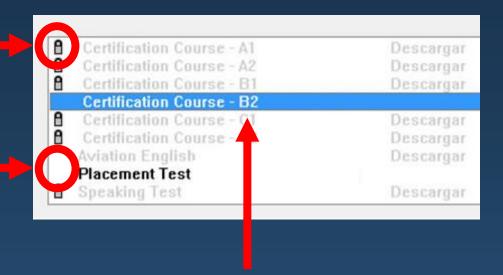
Una vez que el examen concluye el sistema le asignará un nivel.

Es MUY IMPORTANTE tomar este examen con seriedad, en una lugar cómodo y silencio, con audífonos y con al menos 1 hora de tiempo para que el resultado sea el optimo, no puede hacer pruebas y si el sistema le asigna un nivel A1, desde ahí comenzará a crecer.

El candado significa que esa certificación está bloqueada, hasta que haga el respectivo y cumpla con los objetivos no se desbloquea.

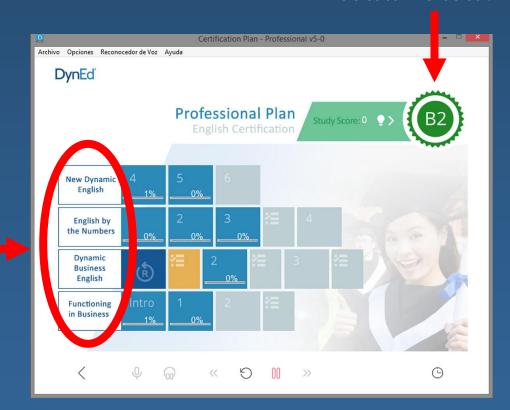
La certificación SIN candado se puede descargar y es el nivel donde usted encuentra actualmente.

Cada certificado debe descargarse según se vayan desbloqueando.

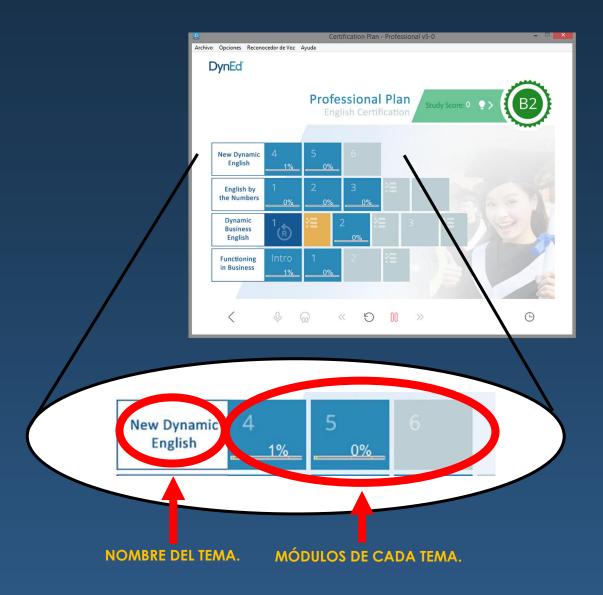


Debe hacer doble clic en el certificado abierto, después de descargarlo para poder comenzar a estudiar.

Este es su nivel actual.

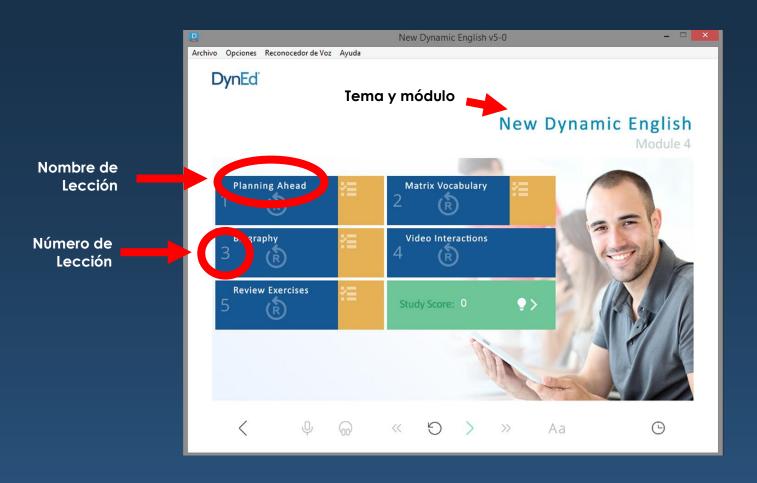


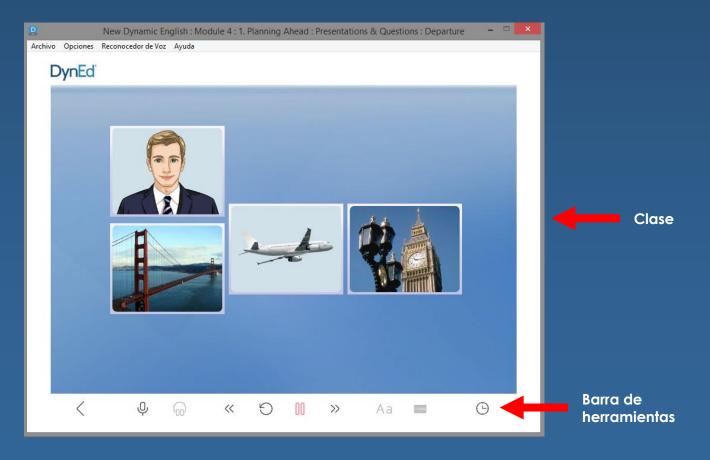
Estos son los **TEMAS** que están disponibles según su nivel para comenzar a estudiar.

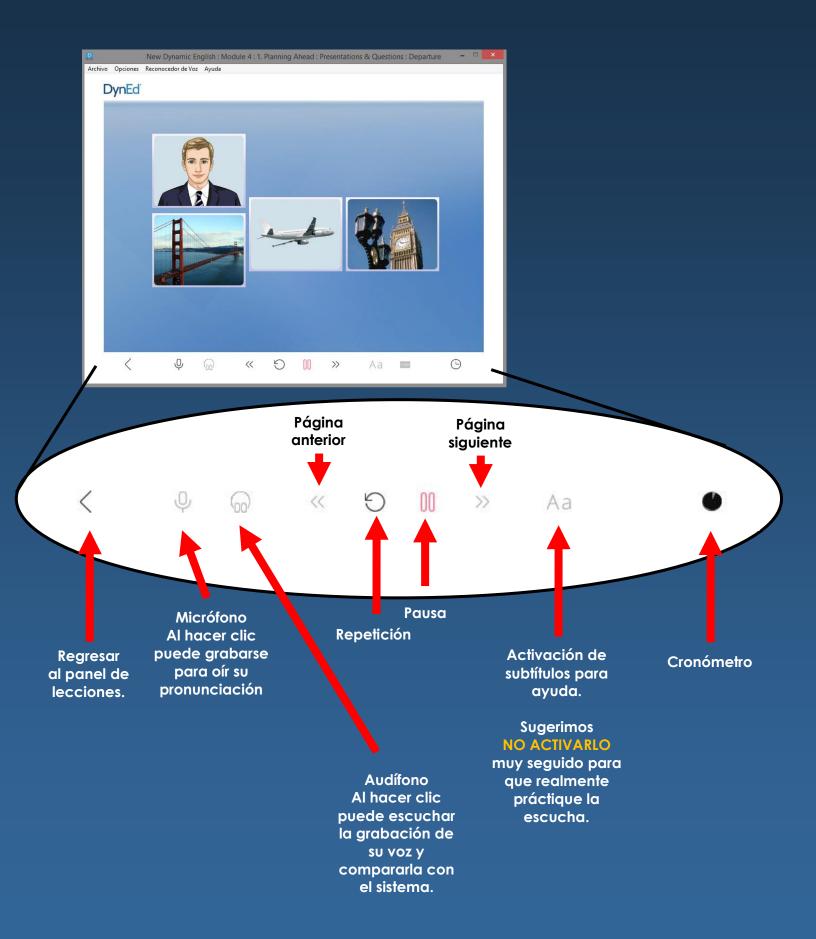




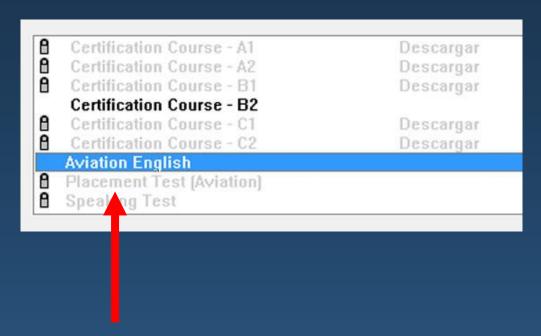
Cuando tenga un 80% de avance en el módulo puede dejar de estudiar dicho módulo.
No es necesario llegar al 100%.





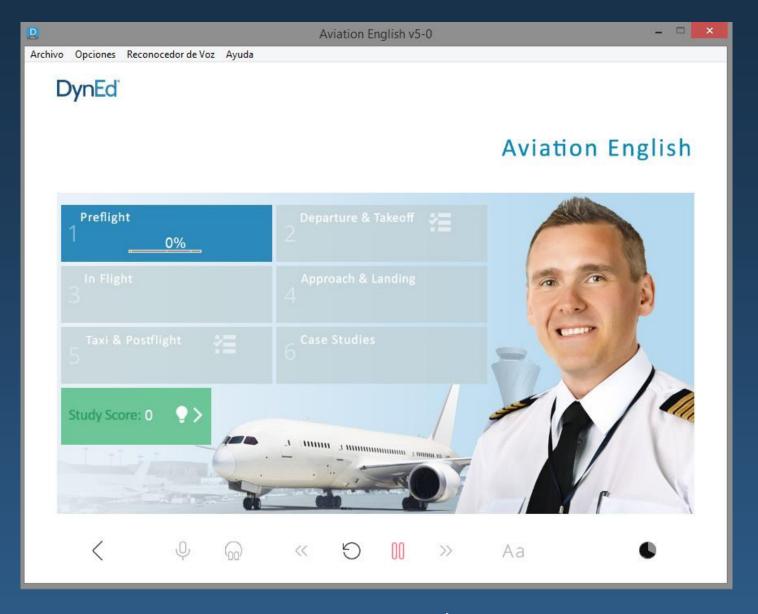


Cuando TODOS los TEMAS están al 80% puede hacer el "Placement Test" para lograr subir al siguiente nivel y el procedimiento se repite. (ver reglamento de evaluaciones)



Cuando usted tiene MÍNIMO UN NIVEL B1 usted entonces puede descargar el Aviation English.

La forma de estudiar Aviation English es igual que la otras certificaciones que hemos explicado.



En el panel del Aviation English encontrará los siguientes temas:

PreFlight
Departure
In Flight
Approach and Landing
Taxi and PostFlight
Case Studies

Al igual que el programa tradicional se van desbloqueando de acuerdo como usted vaya cumpliendo los objetivos.

También cada tema contiene una barra de porcentaje avanzado.

Course Unit Complete 80% of each days before retaking the failed Mastery Test 85 points or higher to pass. along the path. Complete all units and Mastery Tests study time before being eligible for your teacher, once you have met the Certificate's Check your If you do not pass, wait 7 from your Placement Level upwards Complete at least 20 hours of DynEd Take an exit Placement Test, opened by a b. If you retake the PT before you complete the If you do not pass your exit PT, complete 6 additional hours, your PT score will not be valid. an additional 6 hours of DynEd study before progress unit to pass. you retake the PT. DynEd Pro English Certification **Aviation Englist** 90-100 Hrs <u></u> <u>9</u> 80-90 Hrs 70-80 Hrs 60-70 Hrs Niveles OACI 60-70 Hrs First English 50-60 Hrs **JynEd** A partir de este nivel inicia el curso de

MATERIAL DIDÁCTICO

No requiere de ningún libro, ya que el software le brinda todas las herramientas que necesita.

REGLAMENTO

TERMINOS Y CONDICIONES DE USO

El uso del software y del sitio web E-Fly Academy implica la aceptación de estos términos y condiciones y su adhesión a los mismos. Si no acepta este acuerdo, la política de privacidad u otras políticas, no utilice este sitio.

Acceso a los cursos de E-Learning y al material de referencia

El objetivo de E-Fly Academy es proporcionar un acceso a los cursos y al material de referencia de los cursos de inglés durante el tiempo que se acuerde en el contrato, y posterior o durante el proceso. Sin embargo, dicho acceso se podría suspender, restringir o dar de baja en cualquier momento E-Fly Academy se reserva el derecho de modificar, suspender o eliminar sin previo aviso cualquier elemento del sitio Web cuando lo considere oportuno. El usuario es consciente y acepta que el uso de E-Fly Academy tiene lugar, todo caso, bajo su única y exclusiva responsabilidad.

Los cursos y el material de referencia de E-Fly Academy tienen una duración acordada a partir de la autorización del acceso y, durante ese período, el usuario puede tener acceso ininterrumpido a los mismos siempre y cuando cumpla con las obligaciones económicas de pago.

Derechos de autor

Los derechos de autor del sitio Web y de todo su contenido, incluidos los cursos de E-Learning, su diseño, texto y gráficos, así como su selección y disposición, son propiedad de Fly Academy S.R.L.. El usuario acepta no reproducir, retransmitir, difundir en ningún medio, publicar en ningún equipo en red, duplicar, copiar, aprovechar para fines comerciales ni transferir este sitio Web o sus contenidos sin previa autorización por escrito.

Aviso Legal

El presente aviso legal regula el uso del servicio del website de Internet "www.eflyacademy.com" de la empresa Fly Academy S.R.L. (en adelante, Empresa). Con su utilización, usted acepta las condiciones de uso.

Legislación aplicable

Con carácter general las relaciones entre la Empresa con los Usuarios de sus servicios telemáticos, presentes en la web, se encuentran sometidas a la legislación y jurisdicción costarricense.

Contenido y uso

El Usuario queda informado, y acepta, que el acceso a la presente web no supone, en modo alguno, el inicio de una relación comercial o de otro tipo con la Empresa.

La Empresa se reserva el derecho de efectuar sin previo aviso las modificaciones que considere oportunas en su Web, pudiendo cambiar, suprimir o añadir tanto los contenidos y servicios que se presten a través de la misma como la forma en la que éstos aparezcan presentados o localizados en sus servidores.

El Usuario reconoce y acepta que la utilización de los cursos por parte del cliente y de cualquier alumno designado por El Usuario se realiza en todo momento bajo la responsabilidad exclusiva del cliente. En los Cursos Online El Usuario deberá conservar la confidencialidad del usuario y contraseña, siendo El Usuario responsable de cualquier uso sobre esos datos. El derecho a utilizar el curso y cualquiera de sus elementos se concede al El Usuario de forma, personal, privada, intransferible, individual, no onerosa y no comercial/profesional.

Propiedad intelectual e industrial

Los textos (informaciones, conceptos, opiniones y otros análogos) y elementos gráficos (diseño, logos, código fuente y otros análogos) que constituyen el website y difundidos a través de éste, así como su presentación y montaje, son titularidad exclusiva de la Empresa u ostenta los derechos de explotación de estos a través de acuerdos con terceros.

En este sentido, se constituyen como obras protegidas por el conjunto de la regulación costarricense asimismo de aplicación los tratados internacionales suscritos en este campo.

La Empresa no concede licencia de uso o autorización alguna sobre sus derechos de propiedad industrial e intelectual o sobre cualquier otra propiedad o derecho relacionado con su website, salvo acuerdo expreso con terceros. Los usuarios no podrán llevar a cabo la reproducción de los contenidos del website.

Al margen de lo anterior, queda prohibida toda reproducción, distribución, transformación, presentación, total o parcial, del contenido del website o de alguno de sus elementos, de forma directa o indirecta por redes telemáticas o soportes análogos, con un fin comercial dirigido al público o para una utilización más allá de las mencionadas, aún citando la fuente, siempre que no se cuente con la autorización expresa y por escrito de la Empresa y en su caso de terceros colaboradores. El incumplimiento de lo anterior facultará a la Empresa para interponer las acciones legales pertinentes.

Quedan especialmente prohibidas:

- I. La presentación de una página del website en una marco de otra página web que no pertenezca a la Empresa, mediante la técnica denominada "framing" a no ser que cuente con el expreso consentimiento por escrito de la Empresa.
- II. La inserción de una imagen difundida en el website en una página o base de datos, no perteneciente a la

Empresa, mediante la técnica denominada "in line linking" si ello no cuenta con la expresa autorización de la Empresa.

III. La extracción y uso de elementos del website causando o no un perjuicio cualquiera a la Empresa.

La Empresa deberá autorizar expresamente el establecimiento de links de hipertexto (hipervínculos) en otra website dirigidos al homepage de este website o a cualquier otra página interna de éste, siempre que las correspondientes páginas aparezcan en una ventana completa y bajo las direcciones electrónicas propias del mismo.

Los derechos no expresamente concedidos anteriormente quedan reservados a la Empresa o en su caso a terceros colaboradores.

Todos los nombres comerciales, marcas o signos distintivos, logotipos, símbolos, marcas mixtas, figurativas o nominativas que aparecen en este website pertenecen a la Empresa o dispone, previa autorización, del derecho de uso sobre las mismas y se encuentran protegidos por la legislación vigente al respecto.

Enlaces (links)

La presencia de enlaces (links) en las páginas web de la Empresa tiene finalidad meramente informativa y en ningún caso supone sugerencia, invitación o recomendación sobre los mismos.

Los enlaces a sitios web de terceros son facilitados para mayor comodidad de nuestros usuarios.

Archivos temporales de información

Para el correcto funcionamiento y visualización del sitio web "www.eflyacademy.com", la Empresa utiliza pequeños archivos temporales de información que el servidor envía al ordenador del usuario. En ningún caso la Empresa utiliza estos archivos para recoger información de carácter personal.

Exactitud y actualización

La Empresa no puede controlar el empleo que el usuario da a la información y por lo tanto, no será responsable de ningún tipo de daños o perjuicios, ya sean directos o indirectos, que puedan derivar del empleo de dicha información.

Tecnologías de rastreo

El sitio web utiliza cookies de sesión que expiran a la finalización de la sesión en la que se recopile información sobre la utilización del sitio desde el disco duro del usuario. En general, las cookies sólo obtienen información limitada sobre el usuario en el sitio web (básicamente, el tipo de navegador de Internet del usuario, su sistema operativo y la dirección de IP (Internet Protocol) desde la que se ha accedido a nuestro sitio web, para facilitar la navegación por el Sitio).

El Usuario designado puede configurar el navegador de su ordenador para impedir que se instalen cookies en su disco duro. La desinstalación de las cookies no le impedirá acceder al Sitio ni al curso y no le impedirá consultar las páginas que contiene este sitio web ni dificultará la navegación.

Datos personales

Los datos personales que facilite El Usuario sobre el propio cliente designado por el Usuario para la compra del curso, o los que se generen posteriormente en este contexto, en especial como consecuencia de su utilización del Sitio (los "Datos Personales") se incorporarán a una o varias bases de datos controladas por Fly Academy S.R.L. para la remisión de informaciones de productos o servicios del responsable del fichero. Estos datos personales podrán ser conservados incluso una vez finalizado el servicio correspondiente durante el plazo determinado para las finalidades previstas, salvo oposición. El Usuario será responsable de cualquier inexactitud en los datos, o de no actualizar los datos personales de El Usuario que deban facilitarse a Fly Academy S.R.L; y de informar al El Usuario designado por el cliente del contenido del presente artículo 7 antes de transmitir a Fly Academy S.R.L cualquier dato sobre dicho cliente y de haber obtenido su consentimiento libre, explícito e inequívoco en relación con tal transmisión. A menos que se especifique otra cosa en el momento de la recolección de datos, Fly Academy S.R.L procesará los Datos Personales con el fin de desarrollar, mantener y controlar la relación contractual entre El Usuario y Fly Academy S.R.L

El Usuario se abstendrá de utilizar los datos personales de terceros a los que puedan acceder en el Sitio para fines distintos del desarrollo del curso, y los utilizarán en todo caso de acuerdo con lo establecido en los presentes términos y condiciones. Más concretamente, se prohíbe el envío de comunicaciones comerciales no solicitadas.

El Usuario no incluirá en el Sitio ningún Dato Personal de terceros (por ejemplo, nombre, número de teléfono o dirección). Los titulares de los datos podrán ponerse en contacto con Fly Academy S.R.L por escrito en class@eflyacademy.com para ejercer sus derechos de acceso, rectificación, cancelación u oposición.

El Usuario designado debe ser consciente de que las medidas de seguridad existentes para proteger los sistemas informáticos al navegar por Internet no son completamente fiables y que, por lo tanto, Fly Academy S.R.L no puede garantizar que las funciones disponibles en el Sitio no vayan a interrumpirse o vayan a estar libres de errores, que puedan subsanarse todos los defectos, ni que el

Sitio o el servidor que permite su disponibilidad estén libres de virus u otros componentes malignos. El Usuario reconoce que debe poner en práctica procedimientos y comprobaciones para determinar la existencia de virus (lo que incluye la utilización de programas antivirus y otras medidas de seguridad) para cumplir con los requisitos específicos de cada cliente en materia de exactitud de los datos de entrada y de salida.

El Usuario designado reconoce que Fly Academy S.R.L no asumirá ningún tipo de responsabilidad derivada de la gestión por parte de aquéllos de los nombres de usuario y de las contraseñas, lo que incluye la transferencia de éstos a terceros, su actualización o su cancelación.

Email: class@eflyacademy.com

La sociedad está inscrita en el Registro Mercantil de Costa Rica, cedula jurídica: 3-102-659958